

Москва, Моганка, Коммунистическая, 15,
в газете «Вперед» к книжке «Полит.

БЫДЭС ДУНЬСЬ ПРОЛЕТАР'ЕС. СГАЗЕСЬКЕИ

ШАРКАН КОММУНА

УАС Р-ысь
Шаркан
ВКП(б)
РАЙКОМЛЭН
НО
РАЙСПОЛКОМ-
ЛЭН
ОРГАНЗЫ

АП-ль
1935 ар
№ 17
ДУНЬСЬ ОНЬИ

РАЙОНЕС РЕСПУБЛИКАСЬТЫМЫ АЗЬМЫСЬ РАЙОН'ЭСЛЭН РАДАЗЫ ПОТТОМ (ПАРТИ РАЙКОМ СЕКЕТАРЕЗЛЭН-ПЕСТЕРЕВ ЭШЛЭН КОЛХОЗ'О СЕЛЬСОВЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСЛЭН СЛЭТАЗЫ ВЕРАМЫСЬТЫЗ)

—Азьмеос—шуса кутске Пестерев эш—январь толзе орчем парти райкомлай пле пумаэ, районмес республикасьтымы азьмысь рай он раде поттыны обязательство кутым. Со быдэстов туж байзы но почётной ужуэ. Со уез быдэстов асьмиос шуг секыт'эсы пумискины ке но сое асьмелы в рмыны куле, со нове асьмиос большевик'эс. Большевик'эс азыпалы шуг секыт луовалась уг кышкыло. Плевум орчемлэсь азывл асьме районмы азьмысь шуса возмат'ясь одыг ляд-пусмы но ой вал Али асьмиос куд-куд вредмед'эя азымысь рай ов'эслам радазы поттыском ны. Кылсарысь, зерновостав ке ласынь плавмес 127 процент быдэстым. Государ стволы нянь вузан ласынь бергес ке но кылым, плав вылэ 55 тонна мултэс вузаны быгатым. Та ужы асьмелэв шуг-секытэи ом пумиске. Нош шюлэс дасын ласынь асьмемины 40 шаткыса у ж а с ь Я.Бодья

райональсь нырысь квартал ачинским. Коньдон огазеа ласынь планы 96 процент гивэ ке но быдэстамы, сыче лядпусэз нырысь ад'эчск ом. Коньдон огазеаи плаи быдэстов ласынь Шарканлэв сое кемалась валини ад'эмеэ. Озы ке но со лядпус'эс асьмемины возытэ куштыз, Асьмиос вюр'асыкыны быга й'ком нош ужмез пумаэ вуттыны ом быгата. Коньдон огазеаи планэз 96 процентлэ вуттыны быгатым. Нош 3-4 процентэс быдэстыны кужыны оз тырмы ны. Татысев асьмелы уез — йылаз-пумаэ вутгон понна вюр'асыкынаэ кужмо пуктоно. Али азьмеос тужгес и сйл дасыныны адытчы яратым бер кылыса мывыськом, та кылем нырысь квартал арлы тупатэм план 33 процентлэ сыва быдэстымтэ нош куле вал джытэн вераса, 45 процен быдэстыны, яке 50 процет, маам иэ. шюд, тулыс во гужем у ж а п ва кыг сйл дасыныны вырны мукет уж'эс жегалазы. Со ни ик, сйл дасын план та

аувал'эсы ик 50 процет бы дэстыны лувэ куле. Пестерев эш азытэ везавэ-районмес кытмар лая ик республикасьтымы азьмысь рай он раде потто понна, вачь кужмез ваи мылкыдыт вюр'асыкыно-шуса ко хва во сельсовет председател'эс шоры в зыськовэв везавэ быдтэ.

Сталинской уставез кажной колхозникез но колхозникаез умой тодытоно Уставез проработать карыны нимисьтыз борд газет поттэмын

Тытово сельсоветысь Ко-во кылдытыся, отчы всяк азино" колхоз виль примерной азелы бригадаез юнматон о-ельско-хозяйственной устав-шуса уставез принять каре-ез проработать карса, асьсэ словизы'я уставэ таке йыл-тон тупатыся. Карыны борд газет

„ДВИГАТЕЛЬ“, „КРАСНЫЙ КЛЮЧ“ но „БЕРЕЗИНО“ КОЛХОЗЫСЬ КОЛХОЗНИК'ЕС ВЫЛЬ ЗАЕМ ПОТТЫНЫ КУРО

Советской властью су ществует каремез 18 ар-на ия. Со дырсеи ас-нос социалистической стро-ительством парти но созын-рожденны Сталин эш ивал-гивен истрывн ад'эчск-виксем'эс бастым. Арьдо ждэй правительство ныр'я, даяськем векчи кре-стьянской хозяйство коллек-тивизировать каремны. Кув-ым агропро-индустриальной-сь, индустриально-аграр-ной кувлы абрмиз. Промышленность, сельской хозяйство но культура Со-вето кувлы ваиь сэрег'эсаз-ычамины. Ми Петуыня сельсо-ветысь „Двига ель“ колхо-зысь колхозник'эс колхозны 5-6 ар ульськомы ны. Али колхозны большевиктск е-зо асьмиос зажиточное бе-

рытскиской ви. Озы ке но милям куле-абыкыны трос ны, кылса-рысь, али митемлы трактор'эс, лажной молотилкаос, авто-мобиль'эс но мукет'эс куле. А и асьмиос кычей пяти-легкие к асстэм социализмо-обществ лэстыськом, со-трос кувдон куле каре. Со ни ик, ми правительством юрт-тон понна, правительстволэсь виль заём поттыны курись-комы, соиза 40ш заёмез ми ваича дарины вблдомы. Сьбрамы социализмо 40-шаткыса „Пяхар“ колхозэс районмысьтымы ваиь колхоз'эсыз отпсыкомы. Колхозлэи тброез ВАХРУШЕВ Колхозник'эс; ВАХРУШЕВ С. Д. КУЗНЕЦОВ ВАХРУШЕВ, С. СОКОЛОВ ШИРОБОКОВ Н. ШИРОБОКОВ В. ПЕРЕВОЩИКОВ но мукет'эсыз.

Социализмо Чошаткыса ужан пыр, эшшо но бодзым азинскем'эс бастом

Парти но правительство-лэн шонер кивалтэмзыны но классовой тушмоней вюр'я-сыкыса, „Горд партизан“ промколхоз 1934 арын бад-зым вормон'эс бастыз. Ле-сохимической производство ласынь; кварталысь—квалталэ промзводственой план мултэс быдэсмылэз. Арлы тупа-тэм план 113 процентлэ бы-дэсмытэмын. Сельской хозяй-ство ласынь но хозяйственои политической компаниос ды-рыз-дыр'я быдэсмылэзы, Кооперацие 90 центнер яны-вузаса, 2 автомашинэ бастэмын, 3 трактормы, 1 сложной но 1 полусложной кутсаськом машина бастэ-мын. 1933 арын но 1934 арын одыг гектарысь таке урожай-ность бастэмын ке, вал 1939 арын; 1934 арын; Зег 9,13 цент8,95 цент. сезы 4,25 „ 8,35 „ чабей 4,25 „ 7,55 „ йыды 9,4 „ 13,35 „ кбжы 0,57 „ 6,78 „ гречука 3,72 „ 8,74 „ 1933 аре агромероприяти-ез уж вылын быдэстыс: (кы-ед поттэмын 4496 тонна, пень лукамын 50 центнер, лымы жегатон лэстымын 69,16 га, кидысэз пбртэм висл'эслэсь тазатыса, сор-товой кидыс кызыса но му-кет) одыг гектарысь таке

урожайность бастыны кол-хоз ас азыз ужпум пуктыз: Зег 13 центнер сезы 13 „ чабей 12 „ йыды 16 „ кбжы 10 „ гречука 10 „ Таке ик показатель'эс бастэ-тон понна, тулыс кизёнэз но ваиь гужем уж'эсыз азин-лыкко орччытон понна, „Горд Партизан“ колхозысь колхозник'эс Шаркан сельсоветысь „Рассвет“ кол-хозэс социализмо Чошатков договорен бтыськом. Д-К

Ю-кидыс дасямтэ
Тытово сельсоветысь „Ази-но“ колхозыны тулыс ю кизён авелы кулээз'я дасыськымтэ. Татын тунна вузалозь ки-зён ю-кидыс но окымыон дасымын вбл. Протопопов

Дасык понна уг сюлмасько
„Козино“ колхозыны предсе-датель ужэе пуктыны уг сюл-маськы. Таны ку и н е т й апреле тулыс кизёнлы дасы-лыкэз эскертонно вал, нош со эскертон уж лэстыон ив-тис мувчуэ вузае 12 часозэ нырыса, пробной выезд лэс-тонэз куашкат'я. Пи.

ТАТЫН УСТАВЕЗ КУЛЭЗ'Я ПРОРАБОТАТЬ ОЗ КАРЕ

Вортча сельсоветыны дана-кез колхоз'эс виль уставез кулээз'я проработать бз ка-ре, кылсарысь—„Труженник“ колхозыны, уставез ог'я со-бранины одыг пол шара ляд-зыны но, соиза зибдомытскизы. „Айда“ колхозыны кунин-пол куткыса ог'я собра-ныны проработать карон орччытэм лужы во соиза дугдызы, но кыче йылтэт мар-сётны малпаськыса бз курадэе.

—Айда устав умой-шуизы-но, соиза ужэс быдэстын кожазы. „Красная горка“ колхозыны но уставез проработать ка-рон туж лэб орччытэмын. Сельсоветлэн председате-лезлы-Лопатинны, та тырмын-тэ ужлум'эсыз шовертон вы-лы э, колхоз'эсы поталляса карыны практической юрттэт сет'яно. Протопопов

НЫЛДИОС ПОННА СЮЛМАСЬКОНО

Тулыс кизённы но ю-няв-яктон калтовын уез умой орччытэм понна, коть-куд колхоз'эсы ик пинал возён площадкаос но яслинос кыл-дыт'яно. Площадкаос но яслинос ваиь-бусы уж'эс кыстыськы-тозэ ужаны куле. Таке пло-щадкаос но яслинос трос выл-кышвоосыэ бусыны ужаны ваиьмытозы. Татысен вера-тэ но колхозничалэсь ма-териальной улонэз капчи-аизэ туж тодмо лув. Малы ке шюд, соослэн вылпызы оскымон эскерись уле кыле. Собрее вылпын бусйетй кыс-таськемлясь но мозмытэ. Детской площадкаос но яслинос вылпыносыэ воспи-тать каронын, бадзым зна-чени бастэ. Виль верам площадкаосыны вылпыносыэ кужмо-таза, соци-ализмо лэстыськыкоя ярато-лыксыз жутоз, коллектив-

ной улонэ дышетон но тво-рчествозэс жутои уж'эсыз, сое виль колхозник'эслы но колхозникаослы валачы куле. Татысь площадкаосыны но яслиносы ваиь вылпыносыэ обслуживать карон, коть-куд колхоз'эслы ик сюлмаськов-луэ. Яслинослы умой коркаос но димаз-вимаз комитаё кор-каосыз вис'яллыны куле. Со-осыз кулээкй мебель'эсыз хозяйственой инвентар'эсыз но шудон'эсыны обеспе-чить к а р о з о. В и л ь урожайлэсь азывл, татчы спон фонд вис'яно. Детской учрежденносы подсобной хо-зяйство кылдытыся, парсь но курег вордонэз паськы-татонно но со понна, нимсы-тыз дет га вис'яно. Яслинослэсь но детяплощад-каослэсь ужэс умой пукто-в понна, татчы азымысь кол-хозника-ударвицаосыз курс'эс

—Сельсоветыны госполит-кампанносыз дырыэ дыр'я быдэсым понна ми кысы кие вош'ясыкысь горд знами бастым-шуса Быгы сельсо-ветысь „Красный ключ“ кол-хозысь колхозник'эс асьсэ-лэсь азинскемэз вераса, азы-валан „колхозэс большевиктск-узыр к а р о в понна, правительстволэсь виль заём поттыны куро. Колхозник'эслэн косэмзыны —Колхозлэи тброез ОВЧИН-НИКОВ. * * * Ми Казес сельсоветысь „Березино“ колхозысь кол-хозник'эс но колхозникаос промышленность'эслы масса-лэсь юрттэт кулэлыкэс вала-са, правительстволэсь виль заём поттыны куриськомы. ВОРОНЦОВА, ЕФИМОВ, ГЕРАСИМОВ но мукет'эс

пиртй орччы'яса, яслинос борды юнмат'яно. Детплощадканы, детсадын но яслины воспитаник'эслэн азыны сыйсь уж'эсы вос-питательной ужэс умой пуктои, интернационализмес пинал'эс пушкы пычатон но общественно-культурной уж навикиз дышетон уж'эс луо. Соиза ик пинал'эсыз воспи-тательной шудон'эсыны, лён-каосыны, трудовой зянтыкосы, природной ужан'эсыны но экс-курси уж'эсыны герз'яно. Со сяна, пинал'эсыз уже но культурае интересовать карон понна, соослы бакчаос, цветник'эс но шудон'эс орга-низовать кароно. Тулыс уж нырулыны ви. Соиза ик та уже ваиь массаэз кысыса, летплощадкысыз, детсад'эсыз но детяслиносы кылдытыся, вылкышно арми-лы ужаны дыр сётыны бы-гатомы. А. Меркина

Котымае тодыны яратысь

коммунизмо мылкыдем нылаи понна

Будысь покосенилы коммунизмо воспитани

Социализмо общество лась-тон пачит, куке пролетариат, коммунизмо выжитысь ик порса быдэтон понна юр'яське, будысь вылыноссы умой коммунизмо мылкыд воспитать карон туж бадзым аачея басыть.

Совето власьон кылдем дырсеысь, сюрсаи, миллион кыл'яськись, будысь пивал'ес коммунизмо мылкыдо воспитать каремын. Асьмелэн али кышкасысь шумпотаысь, котымае тодыны яратысь вылыноссы будо.

ВКП(б) но правительство арысь-аре школьной но дошкельной строительствоез пасыкытато но вылыноссы воспитать карысь кадр'ес дасы понна, виль школаос кылдыто.

Асьме районамы но арысь-аре школьной но дошкельной учреждениослэн лыдзэ будо. Удмурт школаосын дышетон удмурт кылмы мынэ. Нылпослэн школаосын дышетонны юлма тодо-лыксы будо.

Озы ке ке, таце азыскем'есыи чаш ик, ваньмыс умой шумны уг луы яа. Трес тырмалге нит'ес но вать.

Суроново Н.С.Ш-эсь (неполная средняя школа) Борисов директор, школаысь воспитательной умез куашкатысь. Борисов, бере кылем мурт'еслэсь мучении шудон пормазэс быдэсак школае пыртэм. Нош профсоюз мест ком-ея кивалтысь Лебедев та умойтэм умез тодыз ке но, сое быдтыны вылысь нокиче ужрад оз куты. Со ачиз Борисовлэн выльмыз ула шедьса, солэн нит'етиз мыны куткем, куке Борисовез критиковать карны кутско вал, со ялан со пала карыськыса школаы лунсь умойтэм уж'еслы укато бряськыны луонлык сёт'ез.

Таце кык „кивалт'еслэ“ одиг кылысь карыськыса умойтэм уж'ес ласьтэм, дышетись персонал пблыш но дисциплина куашка.

Кожива, Петрова но Воткинцева дышетись асьсэ умез быдэстон шоры кырыж учкемызы, пивал'есыи кулэтэм мыдлань валэж'ял-лям.

Таце шагрес уж'есыи дышетись пивал'еслэн родител'ессылы но умой тодмо выльм но, соос но дырыз дур'я шорэ оз поттэ.

Кудиз родител'ес, нылпи оссэс школае яке нылпи учреждение сето но сонн ужзы бырмын кожало. Мар каре солэн выльмез школаы, кызы малы дышетске, сов-интересоваться уг карыськы. Сонн ик дышетсков нит'етиз сече выль верам уж'ес но потто.

Нылпоссы умой воспитать карон понна коты-куд'ялы ик ко хозяйкы, колхоз-иницалы но профсоюзникы асласьтэз улои нит'етиз чылкыт культурно вабэно Ныл-

поссы валь условиос кылдыто. Сооссы нимаз изевниты, нимаз чашкон, майтал нимаз посуда но шудон понна сарег вис'ямо. Отчы кингаос, картинаос но шудон'ес басытово. Нылпоссы чылкыт ветлыны, сиськон азыв киез миськыны но нуналлы быдэ пивэз сузыны дышетон. Нылпоссы воспитать карон-лэн рольез, азыло ик дышетись выль усе. Соос нылпи-оссы коммунизмо воспитать карон ласянь колхозник'еслы пример мед возматозы.

С. И Ширбоков

Дышеткисьёс кизыны дасяськыны

Сюрсовой гуртысь НСШ (неполная средняя школа) тулыс ю кизён азелы та кылем нувал'есы 8 4 5 гк выль кизыны тырмын ю-кидыс дасяз. Дышеткись пивал'ес, али вань мылкыдэс поньса, пель люкан бордыс ужалс, кидыслэсь потымэз умой эскерон понна, колхозник'ес пблыш уж нус, сонн чаш ик колхозник'ес пблыш шара гает лыдз я орчын-тыло.

Вань та выль верам уж'есыи, дышеткисьёс асьсэлэсь тодоныксыз выль жутоа пыр нуо. Соос урок валазы йылтыса, школазы портэм кружок'ес кылдытыса, асьсэ тодоныксыз укато но зол быдэстон понна юр'ясько. Тазы дышеткыса, дышеткисьёслэн успеваемосез орчем вырысь полугодья выль 94 процентэ вузын. Таин чаш ик, школа тодалтмы дасяськон орчын-тыз 20 январе ик толбыты тырмат—405 кубометр пу дасяз.

Сельсоветлэн председателез Семеников Школаыи директорыз Маринин Сельком Васильев.

М И Л Е М Г О Ж Т О

Кылын вера но ужеи уг быдэсты

Титово сельпо товаро-оборотэз тырмытон понна уг юлмасыкы. Отын кварталысь-квартала товарообро-тлан тырмат'яттэи кельты-лыкске на, кылем кварталлы 58 процент сяна планзы оз

Лущкем уж'есыи шараано

Петунька сельсоветысь „Кушсо“ колхозлэн 1932 аре молочной—товарной фермастыз 2 скал'ес нбдыса кулызы. Нош колхоз председателез Иванов С. Н. таце янгышез вагон понна, колхоз инеэ пудо першаллы кузым сётса, нбдса кулэм снал'есыи, „висьса“ куламын шуса фершал „признать“ кариз.

Та сяна, Иванов С. Н. 1930 ар дырись фершалэсь мойн скалэз аслэ кияз возиз. Возем понна но кинилы номыр оз тыры, туз аре гинэ скал понна 7 пуд 3еч колхоз-

Ми конкурсэ пырыськымы

Ми Кыва НСШ-ысь (Неполная средняя школаысь) дышеткисьёс, пивал'есыи культурно воспитать карон конкурсэ пырыськыса, кбня-ке азыныл'ес басыт'ям ии.

Конкурсэсь кулалыксэ валэктон орчын-тэм пыр, 55 процентэз пивал'ес родител'есыиызы социализмо договор гождызы ии. Озы ик школа, куатэ колхозын социализмо чашатском договор гождыз.

Гождэм социализмо догворез быдэсметэз эскерныи но пивал'еслэсь гуртазы улов выловзэс тодон понна, дышеткисьёс соослэн коркаосазы, нош айы—мумиос школае ветлоко шуса соос тупаткызы.

Та вакытэн дышеткисьёс пблысь чылкытык ласянь, пионер'ес азыныл мыно. Соослэн ваньзылэн сямен ик, ямаз чашкон'ессы, пивэ ми ськон щёткаоссы но цорошок'ессы вань ял.

Пионер отрядлэн кивалт'есез Протопопов

Пудоез утялтон понна кужмо нюр'яськом

Бызись вуэ пызь понса скал'есыи люктало

Быгы сельсоветысь „Горд Партизан“ пром-колхозлэн тужгес ик МТФ-лэн заведующеез пудо шоры чиньы пырт'из учкыса ужамызы, 1934 арын МТФ доход нит'етиз, убытка сёт'ез.

1935 арын но пудо животвордон котыре озы ик чиньы пырт'из учкыса ужаны дуртэмез шбдске. Кылсярись, 28 мартэ скотаяцвое бызись вуэз лымын тымыса, жожов

кокаса, пудооссэс люктазы. Валэс ю-куро но макья, лымы уло сисьме. Нош МТФ-лэн заведующеез аслаз ужамыз чик уг тувсы'яськы Озыныи туз аре но МТФ-лэсь трос ик доход сётонэз возьман туж ичи.

Таце урод уж'есыи но пудооссыз тулыс вуэ „жожов“ кокаса люктамзы понна, МТФ-лэсь заведующийез Фролов Гр игорий Ивановичез ответственность уло кысково.

Татын сельполэи председателез Балабанова калыпучкыи ужаво шуса кесясыке ке но, ачиз практической ужэе умой уг пукты тырмын уг счолмасыкы. Протопопов

эз сёт'из, 1934 аре ю-тысь кизыныи Иванов З. Г. (колхоз кладовщик) колхоз председателэн 6 пуд чабай вораны вылысь юрн вуэ охранникез куштыса, асьсэ брадэс Иванов К. Н. понйзы. Лучканы оз пбрыны, ревизия шараяз но шымыртыны оз дысты малы ке шуод татын самокритика жигатэмын. Таны счэз уж'есыи чабай ии дыс но оз тырмы, сонн ик 3 гектар выль тблбер чабаен киземын вал.

Колхозник

СОВЕТО СОЮЗЫН

72 килограмм жутысь 10 арес'ем пи

Иваново, 2. „Рабчэй край“ газетлэн ивортэмез'я, Молвитинской районьыс Битовусово гуртысь колхозник Воробьев'еслэн семьяазы Анатолий пизы будо. Будэмез ко кужмо луэмез ласянь Анатолий кадэ выльмис туж шерлуыло.

Али Анатолийы 10 арес. Кылем арын солэн весэз 64 килограмм вал. Котыкуд толэе со 10 сантиметр будо. Али солэн весэз 88 кило ии. Жуждалез одиг метр лажыны со туж кужмо. Со кык кынызы 72 килограммез туж каньылэн жутэ. Пал кынызы кык пуд гираез жутэ. Анатолий куввети арэз ии школаыи дышетске. Отын со умой кырысь дышеткись луэ.

Анатолий московской профессор'еслэн эскерэмез'я будо.

Колхозной коркан телефон

Горький, (ТАСС) 31 мартэ. Та нунил'есыи Арза масской районьыс „Искра“ нимо Шатковской колхозысь умой ужэс Панкратова Вара Матвеевна ударничалэн корказ, телефон пунктэмын.

Куныи'ес висьо

Титово сельсоветысь „Азинс“ колхозын куныи'еслы шуныт глд ласьтэм та. Соослэн улазы куро уг тырыл'яськы, лымы выльи уло. Куныи'есыи озыи возем ик, соос висьлыны но кутскылыи ии. Висьмыс куныи'ес тазыосыз бордысь вис'яллыамтэ.

По ро

Татын вал'есыи уг жаляло

Казес сельсоветысь „КИМ“ колхозын вал'есыи тулыс кизён азе дасялы тодазы чик уг лыкты. Кылсярись, орчем „вой дур“ шуож религиозной празднике 12 валэн юри юны, куюе ветлызы.

Колхозлэн старшой колхоз Артамоков Егор „вой дур“ куюе ветлэмезыз, валэз уродэ вуттыз. Сонн сарен ик али колхозын кунез вал'ес кытскыны яратэмез луэмын.

Дыдык

Валэз лумбыт сюдтэк возиз

Казес сельсоветысь „Березино“ колхозлэн председателез Бегышев, колхоз валэсыи куюе ветлыны кулэтэм азе сёт'из. 3-тй мартэ кышноезлы колхоз валэз куюе ветлыны сёт'из но, кышноез валэз лумбыт сюдтэк возэм. Нош солэн кышноез колхозница ббл.

Вал

Редактор ИЛИМОВ

Поттись РАИСПОЛКОМ

Я л о н

Шаркан, „Госсортфонд“ базаын кормовой турын'ес: клевер, тиморфеевка, райграз но кормовой свеклаос ва ны. Турын'ес кинлыке кулэ

ваньмызылы вузасыко. Клевер кидыстэк кылентэм вылысь, та турын киды'есыи басыны дыртоно. „ГОССОРТФОНД“